

# 仁訊

胡鴻烈

號三十二里茂萬仔灣港香：址校  
三—壹一〇四七二·五：話電

院學仁樹港香  
編主會員委輯編系開新  
(品賣非)  
司公務印字排齡永：印承  
樓二號五街頭汕仔灣港香：址地  
七五七九七二—一五：話電  
(半張壹紙出期本)

## 問訪校來士爵達姬 精神知求揚發勵鼓

### 問發於勇學同許嘉·時小三談敘生學與



布政司姬達爵士訪問我後，留  
下了深刻及良好的印象。  
姬達爵士是於十一月廿八日，來  
校訪問，他說：「樹仁學生的勇於發  
問及提出己見，使我的印象很深刻。」  
他並鼓勵同學發揚此種認真求知  
的精神。他稱：「對任何問題，多提  
出疑問，會有更好的進步。」

當日下午三時卅分，姬達爵士抵  
達我，隨即進入校長會客室，由校  
監胡鴻烈博士向他簡略介紹本校情況  
及建校歷史。然後，他欣然二〇三  
，向滿座同學演講及解答問題。  
和藹而風趣的姬達爵士，在鍾校  
長的介紹下，與來自各系的十多位同  
學握手談話，親切地詢及同學的未來  
計劃，及到外地進修碩士的志向等。  
姬達爵士演講的題目是最近市民  
所最關注的大陸移民問題，同時闡釋  
港府「即捕即解」的政策。

普照，背山面海的环境下舉行，倍增情趣。  
樹仁學院乃唯一認可而仍維持四年制的專上學院，因此，很多同學都  
問及有關港府對本校之態度等問題，並建議港府給予我們一個公開的學位  
考試，以評訂我們的資格，如合乎要求水準則給予學士學位。因為我們是  
完整的四年制大專，與歐美各國之大學制度無異。

政問題乃學院本身的責  
任。有同學問，政府贊  
成高壓教育政策 (Coe  
rative Education)，  
還是主張自由放任的教  
育政策；姬達爵士認政府  
贊成並實行高壓教育政  
策。  
同學們還與布政司  
討論過很多香港目下的  
問題，例如：租金、醫  
療及社會福利、人口、  
香港人的歸屬感等問題。  
我對同學對社會問  
題的關注、熱烈發問、  
表示意見，得到姬達爵  
士的稱許。同時，我們  
也對他的公正開朗明達  
的態度，感到親切。  
訪問於下午六時餘  
在熱烈的掌聲中圓滿結  
束。

## 服務社會意識輸入各學系 社區服務團將屆十載 三大計劃歡迎齊參與

八一年乃社區服務  
團成立第十週年。為慶  
祝這個值得紀念的日子  
，該團已安排一連串的  
校外校內服務活動；藉  
此強調服務團的精神  
與企望，將服務社會意  
識帶進各系同學中，進  
而喚起同學們參與各項  
社區服務。

老人義工計劃  
在八一年的前半年  
，該團對外服務活動，  
有三大計劃。  
(一)老人義工計  
劃，籌備二月之久，在  
一月尾開始進行活動，  
並邀請了些校外團體協  
助工作。計劃內容包括  
一個嘉年華會和一個表  
演會，節目豐富，歡迎  
各同學參加。

兒童服務計劃  
(二)鄉村兒童服  
務，地點在水上碼頭村  
。活動分為二部分進行  
。在十二月二十七日先  
來一個聯歡會，並祝聖  
誕，使兒童與工作者有  
初步的認識；然後在二  
月九日至四月二十七日  
這段時間內，每隔二個  
星期都到上址，為該處  
兒童安排一些不同形式  
的教育性及康樂性節目  
，使他們獲得一些生活  
上知識和了解其週圍環  
境。這是屬於一類長綫  
而有發展性的整體對外  
活動。

擴大服務範圍：  
他們的活動，不論  
校內、校外的，都帶着  
突破性的，打破以往「  
校內服務」的局限，而  
向校外擴展。如：老人  
義工、如售賣文具、羊  
毛衫、(由明年一月開始)  
等，皆歡迎團員及各系  
同學購買與參加。

坦白地說，文憑雖有官價，但如果無人  
願用官價僱請時，可說是一文不值。反  
之，如果大家爭出高價僱用時，則可高  
出官價不知若干倍，故文憑之價值是要  
由社會來評定的。而你的學識  
、才智、工作態度、人品，乃是日後  
事業成功或失敗的主要關鍵。天下決沒  
有不勞而獲的，不要貪圖一時的便宜或  
因着社會的投機歪風而迷失了你自己的  
本性，斷送了你的前途。  
了，那才是真  
正的可悲和  
萬劫不復的  
厄運！  
許多青  
年對香港沒  
有歸宿感，  
傾談交流，  
沒有級  
面輕鬆而融洽。  
當日參加人數出  
乎意料的多，致令負  
責準備食物的同學大  
失所算，食物求過於  
供，加上味道甚佳，  
於是經過一番狂風掃  
落葉，杯盤盡皆狼藉  
。

今年新聞系迎新  
會盛況空前，同學們  
均踴躍報名參加，出  
席者逾一百五十人。  
十一月二十日中  
午時分，天台及七〇  
一室擠滿了來自各級  
的同學，與各中外教  
授共聚一堂，氣氛異  
常熱烈。  
由鍾校長  
致辭，給  
同學一番  
鼓勵，跟  
着由編委  
會主席介  
紹系主任  
及各教授  
予新同學  
認識。  
其後  
同學邊用  
茶點一邊  
傾談交流  
，沒有級  
面輕鬆而融洽。  
當日參加人數出  
乎意料的多，致令負  
責準備食物的同學大  
失所算，食物求過於  
供，加上味道甚佳，  
於是經過一番狂風掃  
落葉，杯盤盡皆狼藉  
。

一九八一年在舉世歡騰中降臨了，  
隨着新年的降臨，帶來了新氣象、新希  
望和新的憧憬。  
隨着一九八一年的到來，也為樹仁  
揭開了第十年的校史新頁。「十年」，  
在人生旅途中不算太短，在百年樹人的  
大業上却不算太長——可說只是一個起  
點，一個播種的初期。像所有開荒者一  
樣，我們經過辛勞耕耘，將所有的人（  
或大部份人  
）的心血、  
腦汁、精力  
、時間、一  
點一滴地匯  
流，才看到  
牠開始發芽  
、滋長，交  
織着幾許歡  
樂和辛酸，面  
對着風雨飄搖  
和考驗，這一  
顆經過大家心  
血灌溉的幼苗  
，終能突破石  
縫日見茁壯，  
「樹仁」，不  
只是一個理想  
或夢想，而是  
要將理想付諸  
實現，將夢想  
變成真實的共  
同目標和努力  
方向。

無論教職員同工、校友、及在  
校的樹仁學生，如果都有一個共同  
的認識，而願為此共同目標盡一分力  
，則規限只准大學學位持  
該職位的招聘廣告中，  
有人才能以應徵該職位  
。同學就此事件詢問姬  
達爵士。

鍾校長新年獻辭  
理想目標須共勉  
提倡和身體力行慎思明辨，正心誠意，  
修身齊家，治國平天下的大道理，以實  
現明德，親民，止於至善的大學教育目  
標，發揮人類最崇高的愛心惻隱與同情  
，才能挽救人類類於危險邊緣的厄運。  
這不是高調，也不是痴人說夢，而  
是大學教育應有的目標與抱負。樹仁學  
生必須明白認識，投入這間學院並非為  
了可以獲得一紙經官方銓定了的文憑。  
直前。

鍾校長新年獻辭  
理想目標須共勉  
提倡和身體力行慎思明辨，正心誠意，  
修身齊家，治國平天下的大道理，以實  
現明德，親民，止於至善的大學教育目  
標，發揮人類最崇高的愛心惻隱與同情  
，才能挽救人類類於危險邊緣的厄運。  
這不是高調，也不是痴人說夢，而  
是大學教育應有的目標與抱負。樹仁學  
生必須明白認識，投入這間學院並非為  
了可以獲得一紙經官方銓定了的文憑。  
直前。

鍾校長新年獻辭  
理想目標須共勉  
提倡和身體力行慎思明辨，正心誠意，  
修身齊家，治國平天下的大道理，以實  
現明德，親民，止於至善的大學教育目  
標，發揮人類最崇高的愛心惻隱與同情  
，才能挽救人類類於危險邊緣的厄運。  
這不是高調，也不是痴人說夢，而  
是大學教育應有的目標與抱負。樹仁學  
生必須明白認識，投入這間學院並非為  
了可以獲得一紙經官方銓定了的文憑。  
直前。

鍾校長新年獻辭  
理想目標須共勉  
提倡和身體力行慎思明辨，正心誠意，  
修身齊家，治國平天下的大道理，以實  
現明德，親民，止於至善的大學教育目  
標，發揮人類最崇高的愛心惻隱與同情  
，才能挽救人類類於危險邊緣的厄運。  
這不是高調，也不是痴人說夢，而  
是大學教育應有的目標與抱負。樹仁學  
生必須明白認識，投入這間學院並非為  
了可以獲得一紙經官方銓定了的文憑。  
直前。



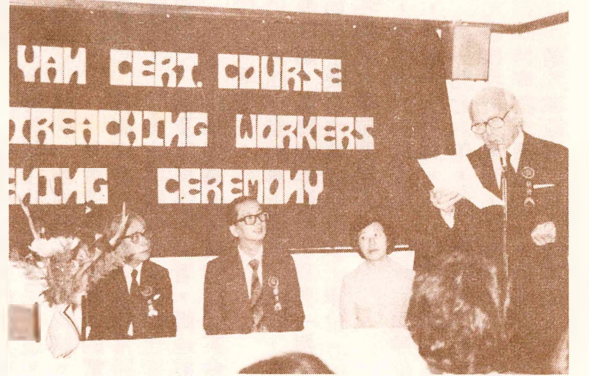
詞致長校，上會新迎



供於過求物食，加參躍擁學同



# 受社會署委託 我辦新課程 在職訓練課程開課 提高社專工社高提



香港基督教服務處顧問施福同牧師在禮堂舉行開課典禮  
中致詞。旁為(起右)鍾校長、及東區社區會  
福利主任周樹生、胡校長。

受社會福利署委託由本校首次創辦的校外課程，是一項為期六個月的在職訓練，於完成整個課程而成績達到水準者，可獲頒發證書，俾在職的外展社會工作人員有晉升機會。此課程已在十一月十九日開始。

由於一部份在職的社會工作者，有些是在本港以外的大學或專上學院畢業而不獲本港承認，有些則是在中學畢業後即出來從事多年之社會工作。各該機構為欲提高他們的地位與資格，而經社會福利署同意，並委託本校為該等工作人員舉辦此一在職訓練之校外課程。使他們能接受專業訓練，提高其素質與水準，於圓滿完成課程而獲得證書者，將有資格可獲升職之機會，或可獲得較佳之待遇。

此一在職訓練課程，除由本校請得專責主任導師主持外，並廣徵校外講師及專家主講，整個課程由十一月十九日開始，至明年四月底止，每星期三、四，上午九時十分至下午四時三十分，在跑馬地大專部上課。參加此一課程之在職人員，係由六間機構分別推薦其職員，先經面試入學，然後共有三十八人入學受訓。此六間機構分別為(一)小童羣益會。(二)香港遊樂場協會。(三)香港基督教服務處。(四)香港青年協會。(五)中華基督教男青年會。(六)中華基督教女青年會。

課程的主要內容著重基本社會工作理論、心理學與人之成長、外展社會工作之基本方法、與相關之學科，如犯罪學、刑事制度等。使在職人員可融會理論於實踐工作中，將理論與實際互相印證，相輔相成。

特別對於未曾接受大專教育之在職外展工作人員，因其具有多年工作經驗，今次再輔以基本理論之灌輸與啟發，使其對問題之認識當更具深度，從而能更深入地理解及把握問題的癥結，作出更有效的處理，對其日後工作必更有裨益，故咸信此訓練課程乃一珍貴經歷。



本來打算在港逗留十個月的新聞系外籍教授卓羅拔先生夫婦，將提前於聖誕節前，返回美國。卓羅拔先生說，這次匆匆離港，實有依依不捨之感，但為了應美國哈佛大學之聘，遂提前返國，亦希望能夠趕得上與家人共渡「白色的聖誕」。言下其興奮之情，洋溢於他倆的眉宇間。

## 師生日遊郊島 歡聚東龍

## 校長講辭意義深長 親如一家舉辦成功

為了增進新同學間彼此的認識，及對學校有更進一步的了解，校方於十一月十五日舉行了一次師生郊遊日，目的地為東龍島。此次活動得到各同學的支持，參加人數相當踴躍，學生計有四百八十多人，而校方行政人員及教授亦有廿多人參加。

是日雖然密雲滿佈，不過却未下雨，反使天氣轉為清涼，郊外旅行至為適合。上午九時許，各同學已齊集卜公碼頭，分別向其系報到，人數雖多，但秩序井然，不失大專學生的風範。

當家人魚貫登上一艘雙層豪華遊船後，校長及校長分別致詞，對各同學訓練有加，語重心長，而校長更向同學解釋我校維護大學四年制的原因及努力方向。

幾個月來，兩位教授努力而盡責地教導我們，使我們獲益良多；最重要的是給我們提供了一個練習英語會話談話較高深學理的良好機會。這次他們的離去，同學們感到非常可惜。

談及對同學的觀感時，他倆表示，對我校同學的努力不倦學習精神，十分讚賞，尤其是夜組同學，經過一整天的工作，在精神及體力均感疲乏之下，依然勤學不倦，給他們留下了深刻的印象。

卓羅拔先生盛讚夜組同學勇於發問，及參予研討，使上課氣氛熱烈而生動；但日組同學，則較為羞怯而少發問。

他解釋這可能由於夜組同學已經踏進社會大學之門，年紀普遍較日組的為稍大，也比較成熟。

### 慶祝聖誕佳節 各系舉辦聯歡

萬家歡騰的聖誕節來了，「樹仁」校園亦平添一番聖誕景象。彩帶、花球、燈飾，當然還有少不了的聖誕樹，都擺在校園的聖誕樹，聖誕佳節的歡樂氣氛充滿整座校舍。

在這個歡樂的日子中，以往學校每年舉辦聖誕舞會，歡迎各系老師、同學、職員參加，以渡過這個一年一度的佳節。

而今年的慶祝方式則與以往有所不同；各系同學可自行向學生事務處申請，以便安排借用的時間及課室，慶祝活動各式其式了。

今年參加慶祝活動的同學，亦見踴躍，不少課室在同一時間內都擠滿了人。音樂聲，歡呼聲，杯盤狼藉聲，響遍整座建築物。

雖謂「各式其式」，但不少好交際的同學，却「滿場飛」，一身同時參加多個舞會，大有應接不暇之感。

自信，因此能主動地發言。而語言也是一個障礙。香港的日常語言是廣東話，缺乏練習說英語，同學們說起英語，自然很不習慣，便造成日組同學的減壓及上課氣氛較為沉寂。

卓羅拔夫婦建議日組同學，爭取更多練習機會，大膽多說，是說得一口流利的英語，不二法門。

富有學者風範的卓羅拔先生說，

### 新聞系美籍教授夫婦臨別贈言 讚賞同學勤勉向學 鼓勵學生多講英語 盛讚夜組同學成熟自信

卓羅拔先生夫婦，將提前於聖誕節前，返回美國。卓羅拔先生說，這次匆匆離港，實有依依不捨之感，但為了應美國哈佛大學之聘，遂提前返國，亦希望能夠趕得上與家人共渡「白色的聖誕」。言下其興奮之情，洋溢於他倆的眉宇間。

幾個月來，兩位教授努力而盡責地教導我們，使我們獲益良多；最重要的是給我們提供了一個練習英語會話談話較高深學理的良好機會。這次他們的離去，同學們感到非常可惜。

談及對同學的觀感時，他倆表示，對我校同學的努力不倦學習精神，十分讚賞，尤其是夜組同學，經過一整天的工作，在精神及體力均感疲乏之下，依然勤學不倦，給他們留下了深刻的印象。

卓羅拔先生盛讚夜組同學勇於發問，及參予研討，使上課氣氛熱烈而生動；但日組同學，則較為羞怯而少發問。

他解釋這可能由於夜組同學已經踏進社會大學之門，年紀普遍較日組的為稍大，也比較成熟。

夜組同學的知識領域及眼界也比日組同學為廣闊，分析事物問題能較深入；這也是與年齡及人生經歷與工作經驗有關。

他們勉勵日組同學努力及不必害羞，因為，透過發問及研討，可以鍛鍊思考及創造力，使人

試的五科；更道出樹仁法商系畢業校友已有兩名在美國大學攻讀律師努力事蹟。

經過差不多一句鐘的航程，遊船已靠近東龍島的碼頭，這時司儀梁家敏才向各同學宣佈，島上是沒有廁所設備的，使到各人嘩然，紛紛湧到船尾處，原來那兒是廁所哩。

當同學上岸後，適逢港台在拍攝劇集，故此我們不少同學也成了免費臨記。隨後，校方在一處草坪上紮起營幕，作為大本營，內有醫療藥品，以備不時之需，幸而沒有同學「幫襯」過。

吃過豐富的午餐後，有不少同學都作攀山壯舉，雖然路途崎嶇，仍阻擋不了我們這羣充滿朝氣年青人的熱情，大部份能攀上海拔二百公尺高的頂峯。不過在深山中却會走進了岔路，兜了個大圈，當各人爭論由那方下山時，新聞系二年級三位同學，本著記者一貫的冒險精神，加上平日培養出來的敏銳觸覺，終於尋出下山捷徑，最快返回大本營歸隊。

在同程中，校方舉辦了一項有獎問答遊戲，藉着一問一答，增進同學對學校的認識。最後，司儀宣佈此次參加旅行人數最多的，是工管和會計系，但按人數比例，參加率最高的是經濟系，而人數最少的是夜組法政系，只得一人參加，不過，各人對這位同學的熱誠，都報以熱烈掌聲。

四時半左右，遊船已返回卜公碼頭，結束了此次旅行。不過，很多同學都表示，今次既可在歡樂中舒暢身心，又饒有意義，使彼此間更加熱誠親切。希望校方日後能再次舉辦類似的大型活動。

此外，更有英文系教授Holsen博士一家人。在征途中，船上揚起一片歌聲，校長領導大家高唱校歌。一曲完畢後，校長致詞，提及樹仁已經備受各界注目。此外，又可免ACCA。

此外，更可免ACCA。



獲益良多。且強調學生除了到學校上課以外，最重要是閱讀更多參考書籍及課外讀物。尤其是新聞系同學，必須要有更廣範的學識，天文地理、政治法律，都要有某個程度上的認識，才能達到專業水準。

卓羅拔先生畢業於哈佛法律學院及肯尼迪政治學院，為今年十五名傑出盧斯學人之一，他的太太費雪麗女士，留港期間，亦任教新聞系。她為人風趣和藹。她說，她對批閱學生習作的興趣奇大，因為從中能獲得不少樂趣。

訪問完畢，當我們舉起相機，替他們拍照時，卓羅拔太太忽然問我們，「笑」字廣東話如何說，我們教了她，她便喃喃重覆，其用功學習本地話的態度，實在值得我們借鏡用在學習英語會話上。

按：每年美國的六十間大學及專上學院都會推薦具領導才能的專業人士，從中挑選十五名最傑出者，參加盧斯學人計劃，到亞洲各機構與同業共事，藉此親身經歷及體會亞洲的生活。此計劃由亞洲協會安排。



# 告報究研素質活生邨安順

## (要撮)告報究研之作合處務服教督基港香與院學仁樹

### 居民滿意現時居所 但需克服難題仍多

#### 交通問題最敏感·時間金錢損失大 官民關係待協調·否則將來難相處

一九七九年九月，樹仁學院與香港基督教服務處開始一項為期一年的社區研究，對象是官塘的順利邨(包括順利、順安兩邨及順安安置區)。因該區人口不斷增加，但缺乏社會福利服務的提供。有鑑於此，香港基督教服務處計劃在該區建立服務中心，並邀得樹仁學院社會學系為該機構進行社區研究。

在整個研究中由樹仁學院社會學系院長陳永泰教授負責監督和指導。

居民對現時居所頗感滿意，但要建立一個安定的社區，居民仍要克服幾方面的困難。交通問題最明顯和敏感，班次及路線不足，造成居民精神、金錢和時間的損失，沒有小巴行駛，局限了

居民解決交通問題的途徑。其實公共巴士應該在屋邨未入伙前從房屋署取得居民的需求資料，按情況滿足居民交通方面的需求。

屋邨居民與房屋署職員的關係有待改善。為了建立穩定的社區，居民與房屋署職員必需加深認識及互相協調，以減少將來可能引起的矛盾和衝突，建立良好的關係。房屋署職員需要態度友善和主動接觸居民。

直至資料搜集完畢的時候，居民對區內各種設施仍未十分認識，使用比率當然亦不多。相信經過一段適應期後，居民才會積極地使用各種設施。適應期的長短，有賴當局的宣傳及教育，使居民認識該等設備。

### 測定居民生活質素 冀能提供適當服務

#### 各項問題獲得明確答案

研究重點在於測定居民「生活質素」的程度。從而獲得有關居民生活的狀況和意見，使該機構能為居民提供適當的服務。

調查內容包括一些個人的資料，消費，交通設施，教育，衛生，青年服務，以及家庭，鄰舍，房屋辦事處，老人服務，居所重新遷移等等，都在該份調查報告書中有詳細的報導和分析。

整個「順安邨調查」是採用普查方法，探測居民生活質素。普查的工具為問卷，而問卷則用探訪方式進行。研究目的亦在於瞭解順利邨居民的生活。

在整個問卷設計的過程中，經過數次的修改，前後設計了三份問卷。其中第二份問卷在安邨及安置區分別抽樣

並進行實地試查，根據資料搜集所得與技術上所遭遇的困難加以檢討，作為設計第三份問卷之參考藍本。而第三份問卷則是這次社區研究資料搜集的基本工具。

整個資料搜集過程為期兩個月，其中包括招募訪問員、兩次訓練課程、訪問住戶和問卷覆查時期。共有一百三十五名訪問員。住戶訪問期間之聯絡中心設在觀塘翠屏道之觀塘職業訓練學校內。

此次訪問了七百四十人，有三百七十二人(百分之五十三點三)為男性，而女性有三百六十八人(百分之四十九點七)。兩性的比率很接近，減少因性別所引起之不準確資料。

年齡分佈方面，有一百三十九個受訪者，年齡是介乎三十至三十四歲之間，而以七十至

### 消費

#### 集中日常基本項目 高等消費視作享受

消費可從三方面分析——(一)基本消費，包括交通費，電費及買餸費；(二)特別消費，包括居民遷徙到此新居所支付的裝修費及添置電器用品的項目；(三)高等消費，包括購買冷氣機及私家車或電單車自用。

基本消費反映當地居民平日的消費情況。以其佔家庭每月總收入的比例作為比較依據。基本消費並不包括教育費，租金及電話費亦沒有計算，因為此兩個

項目是經常不變的支出。它們並沒有因為家庭總收入多寡而改變。特別消費反映當地居民在某特定支出項下的消費程度及模式。

高等消費劃分居民消費的程度。購買高等消費品的居民，被假設為懂得及需要享受此一水平的生活。

計合	區置安		邨安順		邨安順		性別	
	率比	數人	率比	數人	率比	數人		
50.3%	372	55%	72	49.5%	150	49.1%	150	男
49.7%	368	45%	59	50.5%	153	50.9%	156	女
100%	740	100%	131	100%	303	100%	306	計合

——例 比 女 男 者 訪 受——

計合	區置安	邨安順	邨利順	點地習溫	
				家自	學同
89.1%	100%	88.5%	89.3%	中	家
0	0	0	0	室	修
7.3%	0	7.7%	7.1%	校	學
1.8%	0	0	3.6%	中	家
0	0	0	0	道	知
1.8%	0	3.8%	0	他	其
0	0	0	0	案	答

——點 地 習 溫 生 學 年 青——

七十四歲或七十五歲以上佔最少，每組只佔八人。

將順利、順安、安置區作比較，順利、順安之受訪者多介乎三十

至三十四歲，而安置區則介乎二十五歲至二十九歲之間。這項資料與統計處人口調查所得之平均人口年齡介乎二十五至四十歲之間的結論，極為吻合。

從順利、順安及安置區三個區域來看，順利村之受訪者較多來自私人樓宇，次之為徙置區。順安村則以徙置區搬來者為首，其次是安置區。安置區居民絕大

### 衛生

#### 重嚴患為鼠老蠅蚊 床溫殖繁成變渠溝

大部份的居民都認為該區的衛生環境相當好，與以前居住環境比較，大有過之而無不及。他們滿意現在的衛生環境是可以理解的。安置區方面認為現在衛生環境比以前的地方好，亦是難以理解，但他們在答問題時大部份認為安置區衛生環境好，但安置區的蚊蠅問題事實是存在的。這可能是他們對衛生環境的概念有所誤解，以為空氣清新及噪音問題便算好了，加上他們受以前住的地方環境影響所致。但無論如何我們也可看出他們對於目前衛生方面已很滿意。

### 青年

#### 服務 要求能多設自修室

十五至廿九歲的青年有大部份已不是在學的學生，這可能是基於人口的結構問題，因為十五至十九歲在學年齡的青年只佔樣本的百分之十三，非在學年齡的青年二十至廿九歲佔樣本的百分之廿二。上述情況在安置區最為顯著，這情況除了人口結構的影響外，經濟情況亦可影響到學齡青年提早離開學校。

對於在學的青年，他們主要溫習功課的地方，大部份是留在家中，其次是學校，主要原因是他們大都覺得家中並不嘈吵，不會影響他們。雖然他們大部份都留在家中溫習，但他們都希望環境，所以如能在區內設有自修室，他們當然歡迎。

### 房屋辦事處

房屋辦事處的資料可以分為三個大項目作分析，即是(一)居民對屋邨條例服從性。(二)居民與屋邨職員的溝通。(三)居民與房屋辦事處的溝通。

一般居民對房屋處所訂定的規則多數認為合理，但對於房屋處指定裝修公司的措施，他們大都認為這決定不合理。因此有一個矛盾現象出現，就是指定裝修商是居民應守的規則，但大多數居民都認為不合理時，則不能對居民對屋邨條例服從性作出任何的結論。

屋邨及安置區居民多數不認得房屋處職員，居民認得收租員只得百分之三十八，而當居民認得職員後，過半數都會與他們打招呼，並且覺得他很少往來之故。

### 管理

#### 理合為頗例規訂所 允公欠却修裝定指

一般而言，屋邨居民及安置區居民都與房屋處職員的關係相當淡薄。其中只有安置區居民認得職員的百分率過半，較屋邨居民為高。順利、順安兩邨及安置區居民當遇到設施有問題時，大都不會投訴，而一般投訴的居民都認為房屋處接受他們投訴後，都會受理。

從居民偏低的投訴率中，可以發現居民與房屋處很少溝通，而亦由於居民與房屋處職員很少往來之故。

他們很可親，但多數居民既不認識房屋處職員，由此可見居民與房屋處職員的溝通和交往程度不深。

另一方面，又由於女性為家庭主婦者，留在屋邨時間較多，因此認識房屋處職員的百分率比男性居民為高。



# 教育

## 逐漸能適應 · 區內各新校 居民亦重視 · 校譽與質素

教育是分三部份來分析：中學、小學和幼稚園，在這三部份中主要是瞭解居民在區內的教育情況，對區內學校的認知和將來區內教育設施的見解，從而反映出區內的教育需求是否足夠及居民對區內教育設施的適應性。

從整體來說，受訪者家中最普遍是有兩人讀書，無人讀書的也佔不少，其次是一人和三人最普遍。

在幼稚園教育方面，從資料顯示，區內居民由於普遍教育水平不高，因此對子女的幼稚園教育也不大重視，所以在選擇子女學校時，大多以方便自己為前提。

在小學教育方面，居民大都知道小學教育是較幼稚園教育為深遠。而這也是以女性為甚，因為女性是家庭主婦，對子女的教育問題多由主婦決定。由於以近家庭為理由，百分之六十七的受訪者，都有子女就讀於該區內。至於被訪者不讀小學而在區內小學就讀的原因是「讀開舊個間」，但由於小學教育較幼稚園為長，故為長遠方便計，很多家長仍會考慮將子女轉返區內讀書。

在中學教育方面，可能由於受到年齡分佈的影響及父母教育水平的影響，致使就讀中學的百分比偏低。中學生比較不需要家長的照顧。而學生在選擇中學的取向上，對學校的聲譽質素比對小學、幼稚園教育更加重視，當然交通便利仍是他們選擇的首要條件。

總括來說，幼稚園教育在區內是足夠的，而區內居民對於區內幼稚園設施均感滿意。

另外從小學教育來說，全區居民和安置區居民對小學設施的認知有顯著的分別。小學教育服務似乎是不夠的，因為從他們對將來小學設施或服務的期望可以看出，區內有必要增設小學。

至於中學教育，屋邨就讀中學的青年較安置區青年為多，但普遍來說，屋邨和安置區的教育水平仍不十分高。這也顯示出區內的中學教育服務是不足夠的，而且區內根本沒有中學，實在需要在區內設立中學，並且需要推行較多的青年活動。

## 交通設施 居民怨巴士班次疏 公共交通急待發展

在詢問有關改善交通情況時，有百分之五十希望增加巴士路線，百分之三十希望增加巴士班次，此反映居民期望此地區能盡快建成一成熟的交通系統。

交通設施乃一社區內人口流動主要方法，交通發展應順應個別社區的需求及與其他社區聯絡之不同而異。

從順利邨社區研究資料所得，有百分之五十九的男性指責交通不便，而女性則有百分之三十三投訴交通不便。可能由於男性多於上下班時間乘車，故多埋怨巴士班次疏，人多及路線少。但女性別作分析標準，似乎欠缺整個社區的代表性。

有百分之八十的居民認為以往居住的社區比較方便，而只有少數居民認為現時交通比較方便，此可反映居民安於舊況的心態。

順利邨現時最主要交通工具為巴士及士多，居民利用巴士作主要交通工具的佔百分之九十三，其他則利用的士及私家車。巴士路線在初期只有四十二號及二十三號兩條，而順利邨地下鐵路巴士站，在問卷中顯示，於過去一個月曾搭車的佔百分之九十五，可見大部份居民需乘交通工具，而在上下班時間巴士是十分不足的。

在詢問有關改善交通情況時，有百分之五十希望增加巴士路線，百分之三十希望增加巴士班次，此反映居民期望此地區能盡快建成一成熟的交通系統。

## 重新 來自各區已告穩定 遷移 安居樂業幸勿重遷

由於居民從不同的居住環境搬到該區，因此對目前住所的滿意程度亦有差異。屋邨居民主要由私人樓宇及徙置區搬來，他們經過申請或舊屋遷拆而獲得分派入居該邨，而安置區的居民則來自木屋區。

雖然這批居民被分派在不同的地區，但屋邨及安置區居民絕大部分都表示喜歡目前住所多於從前，主要原因是屋邨的設備非常完善，而且生活較為安定。

另一方面雖然安置區的居住環境較差，但居民對目前居住狀況的滿意程度亦相當高，這可能是安置區的居民多來自木屋區，而安置區的設備、環境都較一般木屋區為完善，今後他們亦不需再擔憂火災及木料問題。

雖然這批居民被分派在不同的地區，但屋邨及安置區居民絕大部分都表示喜歡目前住所多於從前，主要原因是屋邨的設備非常完善，而且生活較為安定。

由於居民從不同的居住環境搬到該區，因此對目前住所的滿意程度亦有差異。屋邨居民主要由私人樓宇及徙置區搬來，他們經過申請或舊屋遷拆而獲得分派入居該邨，而安置區的居民則來自木屋區。

雖然這批居民被分派在不同的地區，但屋邨及安置區居民絕大部分都表示喜歡目前住所多於從前，主要原因是屋邨的設備非常完善，而且生活較為安定。

雨災的威脅，而且安置區隨時會被編派入屋邨，因此安置區居民對目前現狀大都感滿意。至於長居下去，只有極少數居民打算搬遷。不願搬遷的主要原因，是認為經濟不足以應付將來廉租屋的租金。

而打算早日搬走的居民，只是希望早日獲得房屋署編派屋邨單位，而並非放棄單位或自願遷離該區。居民大致上除了對該區交通表示不滿意要改善之外，對目前狀況頗為滿意。

## 家庭成員彼此合作此合性高 庭家 樂倫天添動行致一

根據資料顯示，屋邨及安置區的家庭整合性頗高，大多數的家庭都沒有爭看電視或爭用電話，就算產生不愉快事件時，他們都能採用溫和的方法處理。

此外，資料顯示：居民於空閒時間，大多數是與家人一起消遣。至於區內的居民消遣最多的方式是「上茶樓」佔多數，其次是「逛街」。

大多數居民和家人一齊消遣時，都覺得「開心」或「很開心」。祇有很少居民在問卷上填上「不開心」。家庭成員間慶祝生日亦非常普遍，被訪的家庭有百分之六十七有此習慣。

綜合邨民的意見資料顯示，他們與鄰居的關係不太熟識，平均每個家庭祇認識三至四戶人家。

家庭為社會的基本單位，而融洽社會人際關係亦要源於穩定的家庭生活。家庭成員彼此之互助便構成家庭關係；家庭的強弱或緊密性亦可從日常生活情況中顯示出來。

根據資料顯示，屋邨及安置區的家庭整合性頗高，大多數的家庭都沒有爭看電視或爭用電話，就算產生不愉快事件時，他們都能採用溫和的方法處理。

此外，資料顯示：居民於空閒時間，大多數是與家人一起消遣。至於區內的居民消遣最多的方式是「上茶樓」佔多數，其次是「逛街」。

大多數居民和家人一齊消遣時，都覺得「開心」或「很開心」。祇有很少居民在問卷上填上「不開心」。家庭成員間慶祝生日亦非常普遍，被訪的家庭有百分之六十七有此習慣。

計率比	合數人	區置安	率比	區置安	率比	區置安	率比	區置安	率比
13.4%	99	9.2%	12	15.8%	48	12.7%	39	無	學入
6.1%	45	4.6%	6	7.9%	24	4.9%	15	私	塾
42%	311	51.3%	67	35.3%	107	44.8%	137	小	學
20.7%	153	16.8%	22	23.4%	71	19.6%	60	一	中至三中
13.5%	100	11.5%	15	13.2%	40	14.7%	45	四	中至五中
0.7%	5	0	0	1.3%	4	0.3%	1	六	中至七中
1.9%	14	5.3%	7	1.0%	3	1.3%	4	大	專
1.6%	12	1.5%	2	2.0%	6	1.3%	4	其	他
0.1%	1	0	0	0	0	0.3%	1	無	答
100%	740	100%	131	100%	303	100%	306	合	計

——度程育教民邨——

計率比	合數人	區置安	率比	區置安	率比	區置安	率比	區置安	率比
22.2%	164	17.6%	23	21.8%	66	24.5%	75	未	婚
73.4%	543	97.4%	104	71.9%	218	72.2%	221	已	婚
0.4%	3	0.8%	1	0.7%	2	0	0	分	居
0.2%	1	0	0	0.3%	1	0	0	離	婚
3.8%	28	2.3%	3	5%	15	3.3%	10	喪	偶
0.2%	1	0	0	0.3%	1	0	0	其	他
100%	740	100%	131	100%	303	100%	306	合	計

——况狀姻婚民邨——

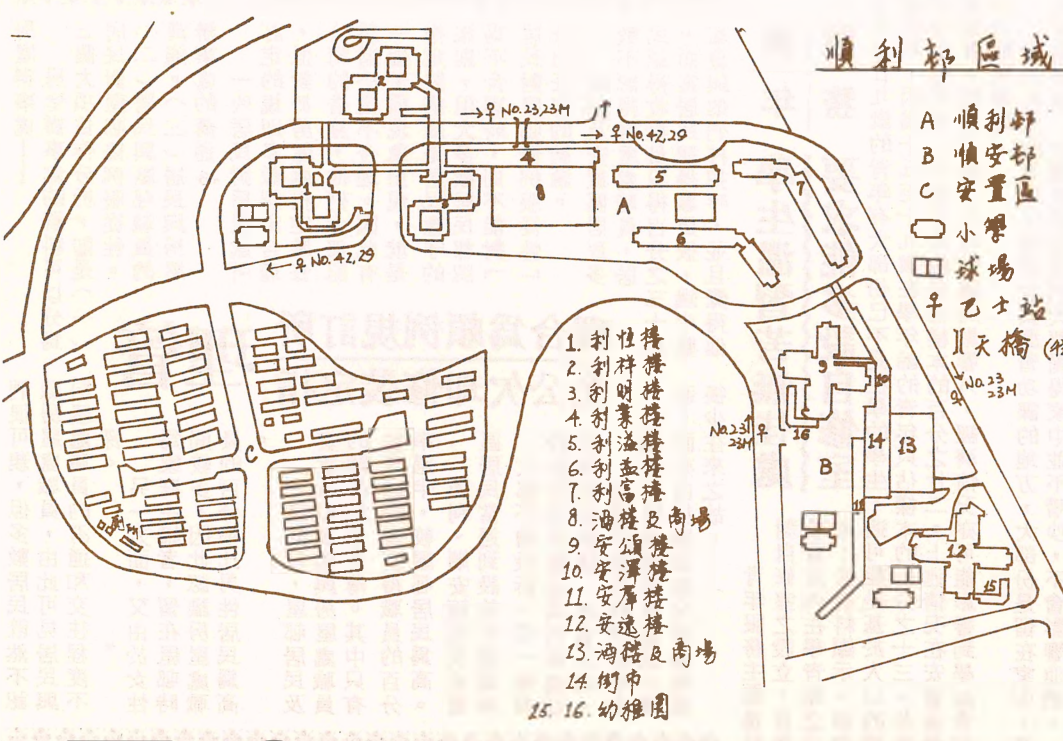
高。彼此間的信任程度不

## 視重受未 · 想思統傳 舍鄰 少者往交 · 前門掃自

居也。不認。

「互不交往」的情形

情形，則較屋邨為佳，



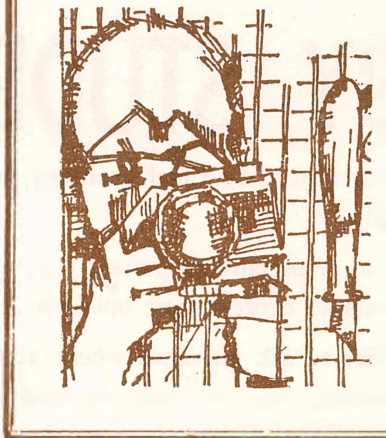
順利邨區域圖



# 準記者的話

本校新聞系三年級同學於一九八〇年暑假期間，獲派往各電視台、電台、報館、政府機構作實習工作。本版刊載的，乃部份同學暑假實習的「準記者生涯」。

——編者——



## 電視新聞注重實際工作 個人採訪重精確 配合畫面效果佳

無綫新聞組徐忠明 麗的電視新聞組徐忠明

六月十六日，我開始了麗的電視新聞部為期兩月的實習。報到後，新聞部總監戴偉民先生介紹了編輯王星顯先生及採訪主任林達文先生與我認識。

在最初的幾天，林先生將電視新聞的分工及特徵告訴我，讓我有了一定的瞭解，並知道實際的電視新聞稿在內容上的編排及寫作方法。由於有了預先的介紹，因此我在跟隨別的記者出外採訪新聞的時候，可以較為瞭解他們工作的程序和方式。

林先生最初給我的工作多是靜態的，較為容易處理。這樣使我有了一定的練習專作電視新聞稿格式的機會。

電視新聞主要的特色在於形象，故要有一定的「畫面」概念。在做一宗新聞時，到達現場後，必須盡快對該宗新聞的意義、特色及要點作出估計，馬上在腦海裏對如何表達該宗新聞有個構想，然後才能與攝影人員合作，攝取需要的「畫面」來配合新聞的重點。所以電視新聞是「羣體工作」。

電視新聞記者除寫稿有特殊技巧外，還要面對「鏡頭」和「聲音」的問題。在初時我對「面對鏡頭說話」不習慣，不過，更需要訓練的是如何在短促的時間內，將取得的資料在腦海中組織及以說話的形式表達出來，一般新聞不容許長篇的報導，故說話要簡潔流暢是電視新聞記者必備條件。

羣體工作的概念亦

在實習期滿前一個星期，編輯王星顯先生安排我到早晨新聞部工作，讓我有機會看到新聞部用人造衛星接收外國電視新聞的情況，並瞭解早晨新聞的製作，獲益不少。

在實習期間，我與編輯做翻譯工作。這次的實習使我能學以致用的機會，還學了不少書本上學不到的東西，所以雖然兩個月的時間，却使我瞭解早晨新聞的製作，獲益不少。

在實習期間，我與編輯做翻譯工作。這次的實習使我能學以致用的機會，還學了不少書本上學不到的東西，所以雖然兩個月的時間，却使我瞭解早晨新聞的製作，獲益不少。

### 現場直播 祇憑腹稿

無綫電視徐忠明

在實習期間，我與編輯做翻譯工作。這次的實習使我能學以致用的機會，還學了不少書本上學不到的東西，所以雖然兩個月的時間，却使我瞭解早晨新聞的製作，獲益不少。

### 初作採訪戰，心情頗緊張

### 「記姐」做來戰戰兢兢

### 心中苦樂事感受不同

星島晚報陳玉蘭

兩個月的實習期，一見眼便消逝了，回想起來，第一天的起點，進星島晚報採訪部時，心情就像是在戰場上，兵士等侯上戰場般的緊張，想到終有機會體驗到自己夢寐以求的記者生活，那種興奮與非筆墨所能形容的。

開始實習不到一星期，便被派到新增加的特寫版工作，由於這版全是靜態新聞，所以我從未有機會採訪一些富有刺激性及新奇的突發新聞，但我

### 熱誠工作，努力學習

### 採訪經濟新聞

### 須具專業知識

信報 鄭笑芬

在「信報」實習，已是去年暑假的事。那時剛完成二年級的課程。從知悉自己要到這家經濟報紙實習的這一天起，直至正式上任的一段時間，真有一種「回生」的感覺。雖然我會修讀一科「經濟學」，但我深知經濟學是不足應付一份經濟報中「大要拳脚」。

我的擔憂並非過分。的確有很多關於金融、股市、地產、貿易等常識，是我所知半解的，更何況談得上甚麼「努力學習」是我所持的原則，但又談何

### 體驗中西文化異同

南華早報 凌偉文

在南華早報實習，最大的得益是能夠感受到外國人的思想方法及文化，也因此學習到如何去寫英文的新聞及特寫稿。

香港是一個華洋雜處的社會，中國人跟外國人對事物的態度、思想的步驟和方法以及文化形式都有顯著的分別，所以實習初期，是由自己擬好一些特寫的大綱，由助理編輯修正及指導如何採訪，採寫完畢，再與他研究一下內容的編排及語法。

對這方面的稿件寫法較為熟悉，便被派做一些發展性新聞，由於南華早報一貫作風，不太注重突發新聞，而較著重一件事的發展性，所以很多時對新聞都要看得較為深入，然後從各方面探求這件事的影響性。

在早報各同事長輩中，給我印象最深刻的是一位助理編輯，他以前是新聞編輯，後來因病變而退職，但他仍然熱心於新聞工作，使我也因着

### 充任攝記獲益良多

他的熱誠而激發對工作的認真態度，遇到較困難的工作也盡最大的努力去完成。

另一件令我非常興奮的事是有機會為早報作攝影記者。因為通常圖片都由攝影部攝取，但有一次因攝影部不敷應用，而機房內有事，編輯常見我做特寫時自備相機，所以派我去做那一件新聞。此後，老編便經常派我做「一脚踢」的新聞，即自採自影。其間當然有一些好的圖片及一些不好的，都能得到攝影部主任陳橋叔的指點。他豐富的智識及經驗，使我的攝影技術有些許的改進，也認識了一位熱心指導後輩，談吐風趣的前輩。

總括來說，這次實習使我有機會學習如何做記者，也學習怎樣去把握英語，更學習了記者在各類場合如何獲取圖片的實際技巧。但願這三個月的實習，能成為我日後的工作的穩固基石。

### 「初哥」到偏遇「紅包封」

### 態度嚴謹不交行貨

星島日報 祥冠老

我感很高興的，是今次事件反映出一個現象：一個受過新聞教育訓練的新聞工作者，他是不甘於交「行貨」，總要找有新聞可以發掘的地方去鑽。

實習接近完結時候，有一次被派往採訪一宗有關香港之各埠發展的講座，由於工業局的詳細情況，早被新聞界不遺餘力的報導過，所以沒有甚麼「貓頭」，餘下來的，就是多一個大學講師談蛇口經濟特區的發展。

和我一起的記者，「出道」已經一年，但她告訴我她根本不知道蛇口經濟特區是什麼一回事，我只好簡單地將背景交代，並提出一些關鍵性的問題。

正當港中關係愈來愈密切的時刻，作為一個新聞工作者的負擔就愈來愈重，他除了要對本港問題有透徹的了解外，更要對另一個社會制度有所認識。

條很遠的路要行，但我深信只要不斷吸收前人的經驗，虛心向人請教，就有機會行完此段路程。

又一次，我被派出採訪一宗新聞，回到報館後，一位資深記者問我有沒有把同一個場地另一宗未被指派的新聞做了，我回答我已筆記下來，她接着說，她很有信心，知道我一定會做的。

經驗是漫長痛苦歷程的果實。對我來說，暑期在星島日報構實習的兩個月裏，除了擴大大學的層面及視野，實際體驗課室內學到的理論，並且平添生活中很多美麗的回忆，不論這些回忆是令人喜悅還是嘆息。

記得第一日回到報館，就獨自一個人被派出去採訪某一個記者招待會。由於很遲才接到採訪通知，所以差不多記者招待會完畢才趕抵現場。「初哥」遇到這種場面，怕找不到材料，內心不免焦急，於是忙找大會負責人索取新聞稿，連內容也沒有看清楚，又要四處找「權威」訪問，或尋行家「博料」。

返報館途中，仔細檢查一下那個夾着新聞稿的信封，才發覺「內有乾坤」，眼前赫然出現一個小小的「紅包封」，裏面是一張五十元的紙幣。

我頓時感到憤怒，因為深覺記者的尊嚴被蔑視；更使我難過的，就是這行神聖的職業後面，隱藏着無數可怕的黑暗事實，今次只是其中的一項吧！

回到報館，立刻告知採訪主任，知道，幾日後，我親自把紅包封送回給那「善長」。

我感很高興的，是今次事件反映出一個現象：一個受過新聞教育訓練的新聞工作者，他是不甘於交「行貨」，總要找有新聞可以發掘的地方去鑽。

實習接近完結時候，有一次被派往採訪一宗有關香港之各埠發展的講座，由於工業局的詳細情況，早被新聞界不遺餘力的報導過，所以沒有甚麼「貓頭」，餘下來的，就是多一個大學講師談蛇口經濟特區的發展。

和我一起的記者，「出道」已經一年，但她告訴我她根本不知道蛇口經濟特區是什麼一回事，我只好簡單地將背景交代，並提出一些關鍵性的問題。

正當港中關係愈來愈密切的時刻，作為一個新聞工作者的負擔就愈來愈重，他除了要對本港問題有透徹的了解外，更要對另一個社會制度有所認識。



# VOICE

OF

題 烈 鴻 胡

# 訊 仁

# VIRTUE

January 1980  
(NOT FOR SALE)

Edited by Editorial Board  
of Journalism Department

## SIR JACK CATER IMPRESSED BY STUDENTS' EAGERNESS

Sir Jack Cater, the Chief Secretary, was deeply impressed by his visit to our College.

He was especially impressed by the students' eagerness to raise questions and to express their opinions.

'It's nice to ask questions whenever there is any, because it's a good way of learning,' Sir Cater told the students.

At about 3:30 p.m. 28th Nov., 1980, Sir Jack Cater arrived at our College. Dr. Henry Hu, President of the College, extended him a warm welcome and accompanied him to the Vice-President's office, in which Sir Jack Cater was introduced to student representatives from different departments, soon after Dr. Henry Hu had given him a brief account of the history and development of the College.

In his speech to us, Sir Jack Cater explained the current government policy on immigrants from mainland China. After the speech, students began to ask him questions on various subjects, including education, economic development, immigration & etc.

Since Shue Yan College is the only approved post secondary college still maintaining the four-year system, students were very interested in knowing the government's attitude towards us, and therefore, quite a number of students raised questions on this. Some of the students suggested to Sir Jack Cater that an open degree examination be held to justify our academic standard.

In answering the above question, Sir Jack Cater stated that although it is not the decision of the government, it is a possibility to be considered by the two universities in Hong Kong. On the other hand, to assess the standards of Shue Yan College it needs an independent body which may be quite complicated to set up.

Another question asked was about the qualification for Executive Officer-Grade 2. It was stated in the 'Job Opportunities For Post Secondary College Graduates' of 1979 that our students could apply for the above post after graduation. But in a recruitment advertisement published recently, applicants have been limited

to degree holders. Students were very much puzzled why the graduates of post secondary colleges are deprived of the right to apply.

Sir Jack Cater explained that this is a matter of supply and demand. Since the number of applicants for

that post has increased and the vacancies are limited, requirement standards have to be raised accordingly.

Besides, Sir Jack Cater also explained how the government considered matters concerning student grants and loans, financial subsidiaries to our college, educational policy, and many other questions.

Sir Jack Cater's visit ended at about 6:30 p.m. with much appreciations to him by our students for his kind concern and on what he has said to us.

## GOODBYE TO ZOELICKS

Mr. Robert Zoellick and his wife, Mrs. Sherry Terguson Zoellick left Hong Kong last month to spend a white Christmas with their families in the United States. Originally they intended to stay in Hong Kong for a year, but Mr. Zoellick was offered a post with Harvard University. So they had to leave early. They had been teaching at this college for one term.

Most of our students were sad to see them go. For even in the short time they were with us, we felt they had taught us a great deal and passed on to us a measure of their professional skills in journalism. They realized immediately that most of us had a problem in expressing ourselves in English and daily conversation. So even as they "chastised" us for our "dead silence" in class, they would encourage us to ask questions.

"Practice makes perfect," they used to tell us. Since they do not speak Chinese, we had great opportunities to brush up our English language in their classes.

Graduate of Harvard University Law School and Kennedy School of Government, Mr. Zoellick is a Luce

Scholar. Every year sixty U.S. universities nominate graduates and professionals with distinctive leadership quality for the scholarships. Mrs. Zoellick is a graduate from the Swarthmore College (B.A.) and the Fletcher School of Law and Diplomacy (M.A.L.D.).

Before leaving us, the couple were pleased with our enthusiastic attitude toward our learning. They were especially impressed with those attending evening sessions after a day's hard work.

Mr. Zoellick praised the evening-session students for having the gumption to ask questions and to speak out when they were in doubt. Perhaps this is because that most of the evening session students have some experience and know what they want to learn in the college; and they tend to be more aggressive.

They are equally impressed with the day-session students who are urged to keep abreast of the topical issues in every field from politics to economics . . . to sports . . . Being informed is vital for a true journalist whose prime function, after all, is to inform.

## EXEMPTIONS GIVEN BY ACCA

The Association of Certified Accountants have granted exemptions to Diploma holders in Accounting of our College since 30th May, 1980.

The Diploma holders have been exempted from Paper 1 (Accounting 1), Paper 3 (Economics and the

Business Environment), Paper 5 (Statistics) and Paper 6 (Costing).

Moreover, exemption from Paper 2 — Principles of Law may also be awarded to students who follow an elective in Law of Contract in addition to the Mercantile Law course.

